## Analogue / Dialogue

संवादः बंध-अनुबंध

## The Bombay Art Society **Practice, Promotion, & Education**

The Programs are Curated by Madhav Imartey, Mahendra Damle and Nikhil Purohit on the occassion of

The Bombay Art Society's 124 Years Exhibition "History and Voyage"

17th February, 2017 | 5.30 pm

**Documenting History and Voyage of Bombay Art Society** 

बॉम्बे आर्ट सोसायटीच्या इतिहास आणि वाटचालीचे दस्तावेजीकरण

24th February, 2017 | 3.00 pm

Of Creation, Conservation, & Archiving Art कलानिर्मिती, संवर्धन आणि जतन: एक अवलोकन

24th February, 2017 | 5.30 pm

**Academia and Vernacular Ontogeny** अकादमिक कलाशिक्षण आणि त्याचे प्रांतीय स्वरूप व विकास

3rd March, 2017 | 5.30 pm Role of Institution in Art Education, **Practice, and Promotion** कलाशिक्षण, कलाव्यवहार, व कलाप्रसार: कलासंस्थांची भूमिका

10th March, 2017 | 3.00 pm

**Art Practice, Writing, and Expression: Perspective of Women Artists** 

कलाअभ्यास, कलाविषयक लिखाण, आणि अभिव्यक्ति : स्त्री चित्रकारांचा दृष्टिकोण

10th March, 2017 | 5.30 pm Regional Writing: An Inquiry प्रादेशिक भाषेतील कलाविषयक लेखन:

24th March, 2017 | 5.30 pm

Society and Social Movement through Art | कला आणि सामाजिक चळवळ

Please see the schedule for list of speakers, program details and timings. All programs will be conducted bilingually in Marathi and English

Venue: Auditorium, NGMA, Mumbai









एक चिकित्सा

1/2

## Analogue / Dialogue

संवादः बंध-अनुबंध The Programs are Curated by Madhav Imartey, Mahendra Damle and Nikhil Purohit on the occassion of

The Bombay Art Society's 124 Years Exhibition "History and Voyage" 17th February, 2017 | 5.30 pm

Documenting History and Voyage of Bombay Art Society

Documenting institutional history is one of tasks to acknowledge the pivotal role of an institution for mediation between art and society. Bombay Art Society being one of the oldest organisation promoting art in Maharashtra, Nitin Hadap will present his observations and discuss with the author-artist Suhas Bahulkar's take on documenting the book 'Bombay Art Society: History and Voyage'.

बॉम्बे आर्ट सोसायटीच्या इतिहास आणि वाटचालीचे दस्तावेजीकरण संस्थेचे कार्य व कला आणि समाज यांचे नाते समजण्यासाठी संस्थेच्या इतिहासाचे दस्तावेजीकरण करणे हे महत्वाची भूमिका बजावते. बॉम्बे आर्ट सोसायटी ही मुंबईतील सर्वात जुन्या संस्थांपैकी एक. या संस्थेने महाराष्ट्रात कला प्रचाराचे फार मोठे कार्य केले. सुहास बहुळकर लिखित 'बॉम्बे आर्ट सोसायटी इतिहास आणि वाटचाल' या पुस्तकाबद्दल नितीन हडप आपली निरिक्षणे नोंदवतील, तसेच सुहास बहुळकरांशी संवाद साधतील. Speakers: Suhas Bahulkar (Artist, Author) and Nitin Hadap (Artist, Researcher)

24th February, 2017 | 3.00 pm Of Creation, Conservation, and Archiving Art

In order to appreciate art aesthetically or economically, material welfare of art objects is of utmost importance. The panel discussion aims to present a holistic view on the crucial aspect of conserving art and cultural heritageand its challenges.

कलानिर्मिती, संवर्धन आणि जतन : एक अवलोकन

कलेचा सौंदर्य आस्वाद घेण्यासाठी वा त्याचे अर्थमूल्यन करण्यासाठी कलावस्तूंचे चांगल्या अवस्थेत असणे महत्वाचे ठरते. प्रस्तुत विषयातील तज्ज्ञ कलेचे तसेच आपल्या सांस्कृतिक वारश्याचे जतन संवर्धन करण्यातील समस्या व आव्हाने यावर प्रकाश टाकतील.

Panellists: Shridhar Andhare (Senior Museologist), Dilip Ranade (Artist, Museum Consultant), Dilip Mestry (Art Conservator)

Academia and Vernacular Ontogeny

24th February, 2017 | 5.30 pm

The impact of Bombay Art Society's art based mediation is widely evident in the vernacular reflections. However these reflections occur dynamically which could be understood through various phases of art praxis in pre and post independent Maharashtra and India. Understanding the pictorial and conceptual shifts in conventional subjects of portraiture, landscape, identity quests through Indian styled mannerism and inflictive modernisms is the objective of the discussion.

प्रांतीय कलेत बॉम्बे आर्ट सोसायटीच्या प्रदर्शनामधून आलेल्या कला वैशिष्टशंचा प्रभाव ठळकपणे दिसतो. हा प्रभाव महाराष्ट्रात आणि

अकादमीक कलाशिक्षण आणि त्याचे प्रांतीय स्वरूप व विकास

भारतातही स्वातंत्रयपूर्व आणि स्वातंत्रउत्तर कलाप्रवासातील अनेक टप्यातून प्रतीत होतो. व्यक्तिचित्रण, निसर्गचित्रण इ. पारंपारिक विषयातील चत्रिक (pictorial) बदल व संकल्पनात्मक बदल, भारतीय चित्रशैली—तंत्राचा आधार घेऊन भारतीयत्व शोधण्यासाठीचा प्रयत्न, आणि लादलेले वा लादून घेतलेले आधुनिकवादी प्रवाह इत्यादि वर वैचारिक मंथन करण्याचा प्रयत्न या चर्चेद्वारे व्हावा. Panellists: Dilip Ranade (Artist, Museum Consultant), Sudhakar Yadav (Artist, Educator), Abhijeet Ranadive (Writer, Film Critic), Nitin Kulkarni (Artist, Design Thinker)

3rd March, 2017 | 5.30 pm Role of Institution in Art Education, Practice, and Promotion

In the wake of celebrating centenary of Bombay Art Society, it urges us to inquire the functions and positions the organisations that have pivotal role in promoting art today. The historic shifts

in practice through engines of academics, adopted idioms and models of art creation, economy and socio-cultural aspects that institutionalise practices, the panel aims to put forth the need of the hour that Institutions ought to consider today for tomorrow. All programs will be conducted bilingually in Marathi and English

Venue: Auditorium, NGMA, Mumbai

2/2

## Analogue / Dialogue संवादः बंध-अनुबंध The Programs are Curated by Madhav Imartey, Mahendra Damle and Nikhil Purohit on the occassion of

The Bombay Art Society's 124 Years Exhibition "History and Voyage" कलाशिक्षण, कलाव्यवहार, व कलाप्रसार : कलासंस्थांची भूमिका

Art Practice, Writing, and Expression: Perspective of Women Artists

बदलत्या काळानुसार कला शिक्षण संस्थांनी काय भूमिका घ्यावी? बॉम्बे आर्ट सोसायटीच्या सव्वाशेवर्षपूर्ण सोहळ्याच्या निमित्ताने हा प्रश्न एकंदर कला जगता समोर उपस्थित करणे महत्त्वाचे आहे. कलाअकादमीमधून शिक्षणपद्धतीत वळोवेळी झालेले बदल, कलानिर्मिती च्या आपण स्विकारलेल्या पद्धती, त्याचप्रमाणे सामाजिक

चर्चा सत्राद्वारे कलाक्षेत्रातील विविध अनुभवी व्यक्तींचे नोंदी व दृष्टीकोन मांडण्यात येतील.

Panellists: Deepak Kannal (Sculptor, Art Historian), Sudhir Patwardhan (Artist), Mustansir Dalvi (Architect, Writer), Vishwanath Sabale (Dean, Sir. J. J. School of Art), Geeta Mehra (Director, Sakshi Gallery), Sheetal Darda (Founder, Shlok Foundation) 10th March, 2017 | 3.00 pm

सांस्कृतिक व आर्थिक घटक यांचा कला संस्थांवर होत असणारा परिणाम इ.वर कलासंस्थेच्या भविष्यकालीन ध्येयांवर, धोरणांवर या

कलाअभ्यास, कलाविषयक लिखाण, आणि अभिव्यक्ति : स्त्री चित्रकारांचा दृष्टिकोण या चर्चासत्रा मधून स्त्री विशेष संवेदनशीलतेतून कलाव्यवहार, कलालेखन व अभिव्यक्ती या बद्दल असलेली भूमिका समजून घेण्याचा उद्दिष्ट आहे.

the aim of this panel presentation.

Regional Writing: An Inquiry

24th March, 2017 | 5.30 pm

through artistic endeavours.

Panellists: Jyotsna Kadam (Artist and Writer), Sadhana Bahulkar (Artist, Writer), Smita Kinkale (Artist, Educator) 10th March, 2017 | 5.30 pm

Understanding the idiosyncratic approaches of women practitioners as painters, writers and educators is

Art writing in vernacular, mother tongue and in English, models of linguistic thinking in the context of art writing, usage of English language for the purpose of wider communication, modes of critical writing,

pedagogical notes and journalistic writing are the range of aspects sought to be addressed in the discussion. प्रादेशिक भाषेतील कलाविषयक लेखन : एक चिकित्सा

Society and Social Movement through Art

मूलभूत, जागतिक दर्जाचे व कसदार लेखन होऊ शकतं का? समीक्षालेखन, वृत्तपत्रातील परिक्षणे, कॅटलॉग, कलासंशोधन, शैक्षणिक लेखन या माध्यमांचा आयाम पडताळून पाहण्याचा प्रयत्न या चर्चासत्रा मध्ये होईल. Panellists: Abhijeet Tamhane (Art Critic, Writer), Johnny ML (Art Critic, Writer), Makarand Sathe (Playwright, Researcher), Mangesh Narayanrao Kale (Artist, Poet, Editor), Noopur Desai (Art Historian, Writer), Sharmila Phadake (Art Writer), Vinayak Parab (Journalist, Writer)

भारतात युरोपियन कलेबरोबरच त्यांची परिभाषाही आली. इंग्रजी जागतिक भाषा आहे हे मान्य. पण प्रांतीक भाषेत वा मातृभाषेत

Contemporary times, calls out for the art community to bridge the gap between art and society through community efforts building inclusiveness and to develop a platform for the education, promotion and progress of society through art. Artist Vasudeo Kamath would present case studies and experiences of social movement

कला आणि सामाजिक चळवळ कला आणि समाज यांमधील दीर्घ अंतर कमी करण्याची आवश्यकता आज प्रकर्षाने जाणवत आहे. एक सम्यक सांस्कृतिक प्रणाली रुजविण्यासाठी कलेच्या माध्यमातून नि:स्वार्थ प्रयत्नांची गरज असून कलेतून घडलेल्या व घडू शकणारे कलापर चळवळीचा गोषवारा

चित्रकार वासुदेव कामथ घेतील. Speaker: Vasudeo Kamath (Artist, President, The Bombay Art Society) All programs will be conducted bilingually in Marathi and English

Venue: Auditorium, NGMA, Mumbai

**Horizon Series** 



Indian Council for Cultural Relations

(Portrayal of the women through Carnatic Music)

by

Dr. Vasumathi Badrinathan

at 6.30 p.m.

on Thursday, 9th March 2017

Please be seated by 6.15 p.m.
Seating on first come first served basis Children below 6 years not allowed! Rights of admission reserved.

\* Cameras, recording equipments, food items not permitted.

at NGMA Auditorium, 2nd Floor, National Gallery of Modern Art (NGMA), Sir Cowasji Jehangir Public Hall, M G Road, Fort Mumbai - 400032